

テ從來幸福ナル親昵今益固結セント我實ニ希望ス
ル慶ナルヲ了解シ給ハント存スル故右イグナツフ
オンシエフニ此書ヲ附上ス向後此人ヲ懲遇アリテ
我カ名ヲ以テ啓告スル事件ハ全ク信用アランヲ
願フ其他陛下ヲ神明ニ託シテ其擁護ヲ得給ハン事
ヲ祈望ス

一千八百七十四年八月廿六日我在位第二十六年ウ
イン京府ニ於テ自記ス フランスヨセフ 全權侍
臣アンドラスセ 大日本天皇陛下

十二月廿五日

清國欽差大臣謁見國書ヲ捧呈ス

外務省同

御國在留清國欽差大臣今般東京ヘ到着致候ニ付テハ
同國皇帝ノ親儀捧呈ノ為謁見被仰付度旨申立候右ハ
年内ニ謁見被仰付候方御都合可然ト存候條來ルニ
十七八日ノ内ニ御取極御沙汰有之様仕度候依之國
書寫相添此段相同候也

十二月十四日

同、趣來二十八日前第十一時謁見被仰付候事

二十

國書鈔稿

大清國

大皇帝問

力政類典

大日本國

大皇帝好朕誕膺

天命寅紹丕基眷念友邦言歸于好茲特簡二品頂戴升用翰林院侍講何如璋為欽差出使大臣三品

頂戴即選知府張斯桂為副使往駐

貴國都城並令親齎

國書以表真心和好之據朕知何如璋等和平通達辦理交涉事件必能悉臻安寧協惟冀推誠相信得以

永臻和睦共享昇平朕有厚望焉

大清光緒三年七月初五日

宮內省上申

別紙外務省上申清國欽差大臣國書捧呈ノ為メ謁見人儀遂奏問候處來ル二十八日午前十一時被仰付

候旨被仰出候條此段申進候也十二月廿五日

追手別紙返進候也

本局議按

別紙外務省同清國欽差大臣國書捧呈ノタメ謁見被仰付度儀ハ宮内卿ヘ御照會奏問ノ遂ケ時日御治定ノ上左ノ通御指令可相成哉仰高裁候也十二月廿五日

十二月廿八日

丁未年

清國欽差大臣へ勅諭

貴國大皇帝特ニ卿等ヲ簡テ欽差出使大臣ト為シ親書ヲ齎テシ懇篤ノ威意ヲ通セラル朕深ク之レヲ悅フ朕固ヨリ卿力和平通達ニシテ能ク其職任ニ堪ヘ丙國ノ交誼ヲシテ益々親厚ナラシメンヲ信ス且貴國ノ康福安寧ヲ祈ル

大清國出使大臣何如璋等面奏

大日本國

大皇帝陛下使臣奉我

大皇帝命出使敬遞

國書伏惟

陛下八洲綏靖百度維新五土支邦均歸和好矧關鄰誼

尤固邦交使臣等自不顧菲才忝茲重任惟當謹遵
修好條規於兩國利益之事與外務省悉心經理此
後倍敦睦全樂昇平使臣等不勝欣幸之至謹

奏

十一月十三日

七年

秘魯國代理公使エルモール内廷ニ於テ謁見

外務省同

御國在留秘魯國特命全權公使カルシヤ氏歸國致レ
後任トシテ同公使館書記官エルモール氏御國在留
代理公使ニ命セラレ今度來國致レ謁見ノ儀願出候
ニ付於内廷謁見被仰付可然因テ近々ノ内日曜日ヲ
除キ御差支無之日時御治定被仰出度候此段相同候
也

十一月五日

外務

同ノ趣未一十三午後第二時謁見被仰付候事ハ二月
式部察上申外文歴查

別紙外務省同秘魯國代理公使エルモール於内廷謁
見儀逐奏聞候處未十三日午後二時被仰付候旨被